

Don Giovanni

by Wolfgang Amadeus Mozart
Libretto by Lorenzo Da Ponte

"Lascia ch'io mangi" (Now let me eat)

Elvira is a strong woman who loves well but not wisely. In this scene, she tries one last time to persuade Giovanni to change his ways. After he mocks her, she condemns him.

GIOVANNI
Lascia ch'io mangi,
e se ti piace, mangia con me.

DONNA ELVIRA
Restati, barbaro!
nel lezzo immondo
esempio orribile d'iniquità, ecc.

LEPORELLO
Se non si muove nel suo dolore,
di sasso ha il core, o core non ha,
ecc.

GIOVANNI
Vivan le femmine,
viva il buon vino!
Sostegno e gloria d'umanità, ecc.

GIOVANNI
Now let me eat,
and if you wish to, eat with me.

DONNA ELVIRA
Stay here then, ingrate!
Wallow in your crimes,
a horrible example of iniquity! etc.

LEPORELLO
If her grief fails to move him,
his heart is of stone, or he has
none at all, etc.

GIOVANNI
Hurray for women,
hurray for wine!
The substance and glory of humanity!
etc.